UCML ANNUAL GENERAL MEETING 2021

M I N U T E S

Nb Reports can be found at https://university-council-modern-languages.org/2021/06/16/ucml-summer-plenary-2021-modern-languages-the-bigger-picture/

Initials: see Attendance List. Other acronyms:

AHA  Arts & Humanities Alliance
AHRC  Arts & Humanities Research Council
ALCS  Association for Low Countries Studies
AMLUK  Alliance of Modern Languages, Area Studies and Linguistics Subject Associations UK
ASCL  Association of School and College Leaders
AULC  Association of University Language Communities in the UK & Ireland
BERA  British Educational Research Association
CCEA  Council for the Curriculum, Examinations & Assessment
CIoL  Chartered Institute of Linguists
CLIL  Content-Language Integrated Learning
ECA  Early Career Academics
HEFCE  Higher Education Funding Council for England
ILAS  Institute of Latin American Studies
IMLR  Institute of Modern Languages Research
IPR  Intellectual Property Rights
IWLP  Institution-Wide Language Programme
ML  Languages
OfS  Office for Students
OWRI  AHRC Open World Research Initiative
RiL  Routes into Languages
SHAPE  Social Sciences, Humanities & Arts for People & the Economy
UCAS  Universities & Colleges Admissions Service
1. Welcome, apologies & announcements

The following Exec members had sent apologies:

Jo Drugan, Federico Faloppa, Gigliola Sulis and René Koglbauer.

1.a New Exec members since last AGM

A warm welcome was extended to Marián Arribas-Tomé (UEA) who joins us as Hon. Treasurer, Binhua Wang (Leeds) who joins us as the East Asian Studies representative, Ed Welch (Aberdeen) who joins us as Scotland representative, and Ursula Lanvers (York) who joins us as Linguistics Representative, all taking up their posts at the end of July. Luís Gomes was also welcomed to the Executive, having taken up the role of Lusophone Studies representative in February 2021.

Emma Cayley, the current Vice-Chair for Communications and External Engagement, will take on the role of Chair at the end of July.

Warm thanks were extended to Claire Gorrara, who stands down as Chair at the end of the month and for her vital role in reinvigorating UCML as an organisation and her service to the ML community. Thanks were also extended to Olga Gomez-Cash, who has served as Hon. Treasurer for the past four years, and to Federico Faloppa, Derek Hird, and Joe Carson for their service to UCML and the community.

1.b Proposed update to Standing Orders

Prior to the meeting the UCML Standing Orders had been circulated with the following amendments made in track changes:

- Amendment to the dates from which new Executive Committee roles take effect.
- Removal of reference to attendance/catering fees for non-members attending UCML events.
- Subject associations and cultural organisations listed under Executive representative roles have been updated.

Discussion: OGC noted that some of the subject associations listed in the Standing Orders are no longer UCML members, and we may wish to think about how we engage with these.

Amendments accepted nem con.

2. Minutes of last meetings

2.ab UCML Executive Meeting of 16 April 2021

2.a Accuracy & approval
No amendments were noted.
2.b Matters arising

§2b.5e UCML Internships: JD and RK to look into it.

**Action:** JD and RK to report on this at next Executive Committee meeting

§2b.8d Working with subject associations: JI suggests this be taken up with AMLUK
Agreed by CBu agreed to bring this to the next AMLUK meeting.

**Action:** JI and MAC to liaise with CBu

§2b.10d Graduate outcomes: CG took this issue to SHAPE. There is a SHAPE endeavour to look at graduate outcomes in all SHAPE subjects to combat negative stories around grad outcomes in the humanities.

§2b.3fi Joint conference: This will be taken forward with a view to being held in 2022. MAC has discussed this with MC and CBu, and a potential symposium asking OWRI about work they’ve done and how that has changed framework around ML looks like a good way forward.

§8 Subscription webpage: this has been updated.

§10.a Area Studies Training: Follow up with FW.

**Action:** JI to follow up with FW

§10.d AHA online spaces: NB followed up with JI, and it seems that the new UCML Team does this work, with subject representatives able to then keep communication channels open.

§10.k.ii Precarity in IWLP: Follow up with MRG. MC suggests this is a university rather than policy issue and he’ll raise it with strategic committee.

**Action:** JI to follow up with MRG

§10.m.i Euromasters in Translation: BRG circulated details to JI and CG. It appears that there was no way of reversing this decision.

§13.i Aston closures: Brief on the situation sent by EL and circulated among the Executive. UCML wrote a letter in response and CG met senior figures at Aston. Sadly the ML programme will close, but Languages for All will remain, along with the Masters in Translation (albeit under review). See §3.iv below.

2.cd UCML Plenary Business Meeting of 15 January 2021

2.c Accuracy & approval

No amendments were noted.

2.d Matters arising
§2b.9ai **BERA Contact:** BERA are now in contact with UCML and will take forward conversations with EC. SJ notes a policy event will be organised through BERA on languages and she will circulate details once these are known.

§2B.11 **UCML PowerPoint:** PowerPoint created by JI and CG for presentation of UCML to UKALTA has been adapted for use by subject representatives wishing to present UCML to their constituents, and has been circulated to representatives. It is also uploaded to the UCML Team.

3. **Chair’s report**

3.i **Strategic Committee for Languages in Higher Education:** Jointly chaired with Neil Kenny new committee to support the British Academy-sponsored ‘Towards a National Strategy for Languages’ policy project. Issue of heritage languages and A levels has been raised for discussion. Thanks to MS for raising this initially.

3.ii **UCML Publications:** British Academy-UCML report on UCAS data and UCML/AULC survey of language provision are now published. They reinforce the need to move away from a story of loss and crisis to one of change and diversification for languages in HE.

3.iii **AHRC:** Janice Carruthers is leading four workshops on the future of languages research to inform future AHRC strategy. CG reported positively on her experience of taking part in one workshop.

3.iv **Aston:** CG expressed great respect for colleagues at Aston and solidarity with the situation there. We can only hope that the retention of Languages for All and Masters in Translation will result in a return of languages in the long term. Thanks especially expressed to EL for her leading role in CLIL and the pioneering role of Aston in Routes.

3.v **Erasmus:** CG reported on a meeting with the Coimbra group that colleagues in Europe were quite perplexed by the current situation in the UK and the differences between the four UK devolved nations/jurisdictions. SJ updated that Erasmus conversations in Northern Ireland had stalled in part due to change in ministerial changes. In Wales, a new programme (International Learning Exchange Programme) is being developed to fill the gaps between Turing and Erasmus has been implemented. JI and MAC to follow up in Scotland after the recent election.

**Action:** JI and MAC to bring this to the new Scotland Representative

3.vi **Sheffield:** CS of ALCS expressed concern that the reconfiguration of languages is dangerous for Dutch, as one of only two universities teaching Dutch in the UK. There is a clear emphasis on ‘strategic’ languages which is worrying for Dutch. CG encouraged colleagues at Sheffield to contact EC and JI if concerned.
4. **Report of Vice-chair Languages & Intercultural Education**

4.i *Survey:* VW drew attention to the key findings of the UCML-AULC survey, but commented that it was humbling to read the creative and imaginative ways colleagues had dealt with the pandemic and with the disruptions of Brexit.

4.ii *RiL:* UCML will contact the institutions who expressed in the Survey that they would be interested in getting more involved in RiL activities, looking again at the local networks. A meeting around IPR for RiL identified that the IPR belongs to the sector rather than HEFCE/OfS as was previously believed. Southampton is happy to continue as proprietors of the website and RiL logo.

4.iii *National Centre for CLIL:* VW thanked EL for the work Aston has done here and hoped this could continue, and offered UCML support to maintain and develop. EL reports that the CLIL network will continue next year at the very least.

4.iv *Gender:* VW looked through UCAS JACS3 codes comparing gender of applicants and the results are stark. Proposed a UCML research project to take this forward.

5. **Report of Vice-chair Research**

No report received.

6. **Report of Vice-chair Engagement & External Communications**

6.i *ECA SIG:* EC drew attention to the new UCML ECA SIG twitter feed and encouraged colleagues to get involved.

6.ii *JISC list:* UCML has launched a new discussion list and EC encouraged colleagues to join it.

6.iii *British Council:* EC informed colleagues that the British Council threat is ongoing, with redundancies recently announced. If colleagues wanted to make suggestions/comments/take action around this situation, they should email JI and EC in the first instance.

7. **Hon. Secretary’s report**

7.i *Elections:* MAC extended thanks to outgoing representatives and welcomed the new representatives to their roles.

7.ii *AMLUK:* MAC drew attention to the expanding role of AMLUK and plans to increase activities.

7.iii *CIoL:* Exciting discussions ongoing between UCML and CIoL, and colleagues should keep an eye out for future developments.

8. **Hon. Treasurer’s report**
8.i **UCML’s Evolution**: OGC’s report reflected on what has changed, and she drew attention to the change in the nature of UCML expenses processes. This is evidence of how professionalised UCML has become. She also commented on the way that money is now spent and how this has evolved: we are now less focused solely on maintaining core UCML activities; funds are rather re-invested in the sector, and this is a welcome change.

8.ii **Accounts**: OGC reported on the healthy UCML accounts, but cautioned that we need to spend more of the money as we are approaching an annual turnover that would require UCML to be audited.

9. **Reports from Nations and Early Career Academics**

9.a **Northern Ireland**

9.a.i There has been significant recent political change in Northern Ireland, including a new First Minister, new Minister for Education and new Minister for the Economy. Representations were made to the Northern Ireland Executive and the CCEA around the announcement of change to ML assessment next year (withdrawal of oral exams), but it was made clear at a meeting with policy makers that this was a change requested by parents and educators, so is a challenging situation.

9.a.ii A meeting was held with current Education Minister. Discussion was positive, and a number of policy issues across the board were highlighted and the Minister has promised to take these concerns forward.

9.b **Scotland**: no report received

9.c **Wales**

9.c.i There are positive discussions ongoing among Welsh policy makers around languages. Feels like a potentially less challenging environment than in England at the moment.

9.c.ii Routes Cymru has launched a new toolkit for school governors around supporting languages in their school.

9.c.iii MFL Mentoring Cymru has had its funding renewed for a further year, which is welcome news.

9.d **Early Career Academics**

CG drew attention to the excellent programme for the ECA Symposium taking place on July 15th.

**10. Small Grants Update**
10.i CG noted that the membership of the Small Grants Sub-Committee needed to change for the 2021/22 funding round. MAC will take over as chair, and expressions of interest were invited from Executive Committee colleagues.

**Action: ALL to self-nominate to the small grants sub-committee**

10.ii UCML is developing a proposal for Global South Scholarships, designed to bring scholars from the Global South either to the UK, or to facilitate interactions and exchange. Thanks were extended to GS for working on the proposal.

**Action: JI to circulate the proposal with the AGM minutes.**

11. **Any other business**

11.i **AMLUK:** CBu reported that subject associations are concerned about: the loss of mobility in terms of research; issues around how machine translation has impacted language assessment this year; and visa regulations for incoming language tutors. CBu is keen to interrogate further the fundamental idea of the community supported by the IMLR, emphasising that research should not be disconnected from pedagogy. In this vein, an event will take place at the IMLR with Emma Marsden, Neil Kenny and a representative from ASCL, and will discuss GCSE innovations and how the discipline moves forward. There is also a concern that community languages should not be regarded as distinct from modern languages.

11.ii **IMLR:** ILAS has moved into the IMLR as CLACS (Centre for Latin American and Caribbean Studies). Its move to the IMLR has prompted a change in how the IMLR thinks about itself, and raises the question of IMLR’s own name, in particular around question of the term ‘modern languages’. CBu is proposing a renaming to the Institute of Languages, Culture and Society.

---

**ATTENDANCE LIST (42)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Surname</th>
<th>First Name</th>
<th>Initials</th>
<th>Member Organisation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arens</td>
<td>Sarah</td>
<td>SA</td>
<td>St Andrews</td>
</tr>
<tr>
<td>Arribas-Tomé</td>
<td>Marián</td>
<td>MAT</td>
<td>UEA</td>
</tr>
<tr>
<td>Barkanyi</td>
<td>Zsuzsanna</td>
<td>ZB</td>
<td>Open University</td>
</tr>
<tr>
<td>Bermingham</td>
<td>Nicola</td>
<td>NB</td>
<td>Liverpool/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Bishop</td>
<td>Paul</td>
<td>PB</td>
<td>Glasgow</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyle</td>
<td>Catherine</td>
<td>CBo</td>
<td>KCL</td>
</tr>
<tr>
<td>Burdett</td>
<td>Charles</td>
<td>CBu</td>
<td>Durham</td>
</tr>
<tr>
<td>Carlini-Versini</td>
<td>Dominique</td>
<td>DCV</td>
<td>Durham</td>
</tr>
<tr>
<td>Cayley</td>
<td>Emma</td>
<td>EC</td>
<td>Leeds/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Cazzoli</td>
<td>Marcela</td>
<td>MAC</td>
<td>Durham/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Critchley</td>
<td>Mark</td>
<td>MC</td>
<td>Durham/AULC</td>
</tr>
<tr>
<td>Name</td>
<td>Name</td>
<td>Initials</td>
<td>Affiliation</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------</td>
<td>-----------------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Doak</td>
<td>Connor</td>
<td>CD</td>
<td>Bristol/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Fiddler</td>
<td>Allyson</td>
<td>AF</td>
<td>Lancaster/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Forcer</td>
<td>Stephen</td>
<td>SF</td>
<td>Glasgow</td>
</tr>
<tr>
<td>Ford</td>
<td>Joseph</td>
<td>JF</td>
<td>JMLR</td>
</tr>
<tr>
<td>Garcia del Rio</td>
<td>Carmen</td>
<td>CDR</td>
<td>Dundee</td>
</tr>
<tr>
<td>Gomes</td>
<td>Luis</td>
<td>LG</td>
<td>Glasgow/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Gomez-Cash</td>
<td>Olga</td>
<td>OGC</td>
<td>Lancaster/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Gorrara</td>
<td>Claire</td>
<td>CG</td>
<td>Cardiff/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Gough</td>
<td>Vicky</td>
<td>VG</td>
<td>British Council</td>
</tr>
<tr>
<td>Harkness</td>
<td>Nigel</td>
<td>NH</td>
<td>Newcastle</td>
</tr>
<tr>
<td>Hegarty</td>
<td>Paul</td>
<td>PH</td>
<td>Nottingham</td>
</tr>
<tr>
<td>Hird</td>
<td>Derek</td>
<td>DH</td>
<td>Lancaster/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Illingworth</td>
<td>James</td>
<td>JI</td>
<td>Leicester/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Inglada</td>
<td>Ramon</td>
<td>RI</td>
<td>Heriot-Watt</td>
</tr>
<tr>
<td>James</td>
<td>Katie</td>
<td>KJ</td>
<td>DAAD</td>
</tr>
<tr>
<td>Jones</td>
<td>Sharon</td>
<td>SJ</td>
<td>Stranmillis UC/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Ju</td>
<td>Youkyung</td>
<td>YJ</td>
<td>SOAS</td>
</tr>
<tr>
<td>Labeau</td>
<td>Emmanuelle</td>
<td>EL</td>
<td>Aston/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Lewis</td>
<td>Liam</td>
<td>LL</td>
<td>Liverpool/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>McLelland</td>
<td>Nicola</td>
<td>NM</td>
<td>Nottingham/AGS</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabadán-Gomez</td>
<td>Marina</td>
<td>MRG</td>
<td>Liverpool/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Richard</td>
<td>Laurence</td>
<td>LR</td>
<td>Southampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Rodríguez-Gomez</td>
<td>Begoña</td>
<td>BR</td>
<td>Portsmouth/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Sas</td>
<td>Christine</td>
<td>CS</td>
<td>UCL/ALCS</td>
</tr>
<tr>
<td>Schechter</td>
<td>Sarah</td>
<td>SS</td>
<td>Cambridge</td>
</tr>
<tr>
<td>Sheehan</td>
<td>Michelle</td>
<td>MS</td>
<td>UEA/LAGB</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang</td>
<td>Binhua</td>
<td>BW</td>
<td>Leeds</td>
</tr>
<tr>
<td>Wharton</td>
<td>Steve</td>
<td>SW</td>
<td>Bath/ASMCF</td>
</tr>
<tr>
<td>Wren-Owens</td>
<td>Liz</td>
<td>LWO</td>
<td>Cardiff/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Wright</td>
<td>Vicky</td>
<td>VW</td>
<td>Southampton/UCML</td>
</tr>
<tr>
<td>Wyburd</td>
<td>Jocelyn</td>
<td>JW</td>
<td>Cambridge</td>
</tr>
</tbody>
</table>